



**Beschluss
der Landesregierung**

**Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 306
Sitzung vom 18/03/2014
Seduta del

Betreff:

Umweltverträglichkeitsprüfung.
Brenner Basistunnel. Genehmigung des
Plans für die Bewirtschaftung und die
Verwendung des Aushubmaterials des
Bauloses der vorbereitenden Bauwerke der
Eisackunterquerung.

Antragsteller: Brenner Basistunnel BBT SE

Oggetto:

Valutazione impatto ambientale.
Galleria di Base del Brennero.
Approvazione del piano sulla gestione e
l'utilizzo dei materiali di scavo nell'ambito
del lotto opere propedeutiche del
sottoattraversamento dell'Isarco.

Proponente: Galleria di base del Brennero
BBT SE

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

29.1

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Das Landesgesetz vom 5. April 2007, Nr. 2, "Umweltprüfung für Pläne und Programme" regelt das Verfahren zur Durchführung der Umweltverträglichkeitsprüfung für Projekte.

Die Landesregierung hat mit Beschluss Nr. 2635 vom 21.07.2008 das Einreichprojekt des Brennerbasistunnels aufgrund des zustimmenden Gutachtens des Umweltbeirates Nr. 22/2008 vom 09.07.2008 genehmigt.

Mit CIPE Beschluss Nr. 071/2009 vom 31.07.2009 ist das Einreichprojekt des Brennerbasistunnels genehmigt worden.

Die Landesregierung hat mit Beschluss Nr. 1274 vom 08.08.2012 das Projekt für die vorbereitenden Bauwerke der Eisackunterquerung des Brenner Basistunnels in der Gemeinde Franzensfeste aufgrund des zustimmenden Gutachtens des Umweltbeirates Nr. 12/2012 vom 25.07.2012 genehmigt.

Mit Schreiben vom 06.02.2014 hat die Brenner Basistunnel BBT SE um Genehmigung des Planes für die Bewirtschaftung und die Verwendung des Aushubmaterials des Bauloses der vorbereitenden Bauwerke der Eisackunterquerung angesucht.

Der gegenständliche Bewirtschaftungsplan sieht folgendes vor:

- Die Klassifizierung der Ausbruchmaterialien zwecks Wiederverwertung wie für den gesamten Brennerbasistunnel vorgesehen;
- Angaben der Produktionsmengen und der Verwertungsmengen des Ausbruchmaterials bezogen auf die einzelnen Baulose;
- Die Festlegung und die Beschreibung der Produktionsstandorte sowie die Endbestimmung des wiederverwerteten Ausbruchmaterials;
- Die Ausführungsmodalitäten für die Analysen und Probeentnahmen des Ausbruchmaterials für den gesamten Brennerbasistunnel;
- Die Bewirtschaftungsmodalitäten des Ausbruchmaterials in Übereinstimmung mit der Landesgesetzgebung und dem genehmigten Einreichprojekt für das gesamte Bauwerk.

La legge provinciale 5 aprile 2007, n. 2, "valutazione ambientale per piani e programmi" prevede la procedura per la valutazione ambientale per progetti.

La Giunta provinciale ha approvato con deliberazione n. 2635 del 21.07.2008 il progetto definitivo della Galleria di Base del Brennero in base al parere favorevole del comitato ambientale n. 22/2008 del 09.07.2008.

Il CIPE ha approvato con deliberazione n. 071/2009 del 31.07.2009 il progetto definitivo della galleria di base del Brennero.

La Giunta provinciale ha approvato con deliberazione n. 1274 del 08.08.2012 il progetto per le opere propedeutiche per il sottoattraversamento dell'Isarco della galleria di base del Brennero nel Comune di Fortezza in base al parere favorevole da parte del comitato ambientale n. 12/2012 del 25.07.2012.

Con nota del 06.02.2014 la Galleria di base del Brennero BBT SE chiede l'approvazione del piano sulla gestione e l'utilizzo dei materiali di scavo nell'ambito del lotto opere propedeutiche del sottoattraversamento dell'Isarco.

Il Piano sulla gestione e l'utilizzo dei materiali prevede:

- la classificazione dei materiali di scavo ai fini del riutilizzo in coerenza con quanto previsto per l'intera Galleria di Base del Brennero;
- le quantità previste di produzione e di utilizzo dei materiali di scavo per i vari siti nell'ambito del lotto;
- l'ubicazione e la descrizione dei siti di produzione e di utilizzo dei materiali di scavo;
- le modalità di esecuzione di analisi e campionamenti del materiale di scavo così come stabilite per l'intera Galleria di Base del Brennero;
- Le modalità di gestione dei materiali di scavo in conformità alla normativa provinciale e al progetto definitivo dell'intera opera approvato.

Der Umweltbeirat hat mit Gutachten Nr. 3/2014 vom 05.03.2014 festgestellt, dass der gegenständliche Plan für die Bewirtschaftung und die Verwendung des Aushubmaterials des Bauloses der vorbereitenden Bauwerke der Eisackunterquerung aufgrund der Vorgaben des Beschlusses der Landesregierung Nr. 189 vom 26.02.1009 „Kriterien für die Klassifizierung von Erde und Steine aus Aushub, auch aus Tunnelbau, als Nebenerzeugnisse“ ausgearbeitet worden ist. Und weiters ebenso den Vorgaben des Ministerialdekretes vom 10.08.2012 Nr. 161 „Regolamento recante la disciplina dell'utilizzazione delle terre e rocce da scavo“, welches ebenfalls einen Bewirtschaftungsplan vorsieht, entspricht.

Der Umweltbeirat hat daher zustimmendes Gutachten zum gegenständlichen Bewirtschaftungsplan erteilt.

Die Landesregierung teilt die Bewertungen des Umweltbeirates.

Die Landesregierung

beschließt

einstimmig in gesetzmäßiger Weise

1. den Plan für die Bewirtschaftung und die Verwendung des Aushubmaterials des Bauloses der vorbereitenden Bauwerke der Eisackunterquerung der Brennerbasistunnel BBT SE zu genehmigen.
2. diesen Beschluss im Amtsblatt der Region und auf den Web-Seiten des Landes Südtirol zu veröffentlichen.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALESEKRETÄR DER L.R.

Il comitato ambientale ha constatato nel parere n. 3/2014 del 05.03.2014 che il presente piano sulla gestione e l'utilizzo dei materiali di scavo nell'ambito del lotto opere propedeutiche del sottoattraversamento dell'Isarco corrisponde alle direttive della deliberazione della Giunta provinciale n. 189 del 26 gennaio 2009 "Criteri per la classificazione di terre e rocce da scavo, anche di gallerie, come sottoprodotti" e alle disposizioni del Decreto Ministeriale n. 161 "Regolamento recante la disciplina dell'utilizzazione delle terre e rocce da scavo" che prevede la redazione di un Piano di Utilizzo.

Il comitato ambientale ha quindi rilasciato parere favorevole piano di gestione ed utilizzo in oggetto.

La Giunta provinciale condivide le valutazioni del comitato ambientale.

La Giunta provinciale

delibera

ad unanimità dei voti legalmente espressi

1. di approvare il piano sulla gestione e l'utilizzo dei materiali di scavo nell'ambito del lotto opere propedeutiche del sottoattraversamento dell'Isarco della Galleria di base del Brennero BBT SE.
2. di pubblicare la presente delibera nel Bollettino Ufficiale della Regione e sul sito internet della Provincia Autonoma di Bolzano.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.